

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 22: Routes sous la neige

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chercher des **traces**

ÉDITORIAL



Deux fois par an, la fermeture puis la réouverture de nos cols alpins sont discrètement signalées. Si la première de ces annonces résulte essentiellement d'une décision administrative qui vise à éviter des difficultés liées à des chutes de neige précoces, les automobilistes n'imaginent guère ce que l'approche de la réouverture signifie pour les responsables des réseaux routiers de montagne.

Tout d'abord, coïncidant avec la fonte de neige, cette période se traduit chaque année par la découverte des dégâts dont sont victimes les infrastructures routières de montagne. Si la prépondérance d'un type de dégradations dépend généralement des caractéristiques de l'hiver, les responsables des travaux d'entretien doivent rapidement savoir déceler les premières traces des dommages subis afin de stopper immédiatement leur développement. Il leur faudra ensuite

planifier les réparations en s'adaptant à des possibilités financières toujours insuffisantes pour envisager des solutions durables sur l'ensemble du réseau. L'ingénierie se mue alors en un habile art de choisir l'urgence, l'ampleur et la nature des interventions, tout en sachant qu'il faudra sans cesse remettre l'ouvrage sur le métier.

Dans un domaine voisin, le déneigement de la route du col du Gd-St-Bernard engendre une autre activité printanière dont nous sommes probablement encore moins nombreux à suspecter l'existence : avant de pouvoir dégager cet axe, il convient en effet de retrouver sa trace. Serpente invisible sous plusieurs mètres de neige, la route doit chaque année être réimplantée dans un paysage certes fabuleux, mais souvent privé de points de repère par un irrégulier manteau blanc. Si le travail de déblaiement s'est progressivement mécanisé, celui des géomètres s'est de son côté modernisé par le recours à des équipements reposant sur l'utilisation des satellites. Des progrès qui sont toutefois loin de priver cette activité d'un caractère épique qui la rattache à la traversée des Alpes dans des conditions et à des époques aujourd'hui révolues.

Ce sont ces temps que nous avons aussi décidé d'évoquer en vous proposant un bref retour historique sur le rôle de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard et de ses occupants dans le franchissement des Alpes. Une évocation qui vous permettra de comprendre comment, il n'y a pas si longtemps, ce sont les fameux Saint-Bernard qui aidaient chanoines et pèlerins à retrouver leur chemin. Cumulant avec une aisance déconcertante les rôles de dameuse et de GPS.

Jacques Perret